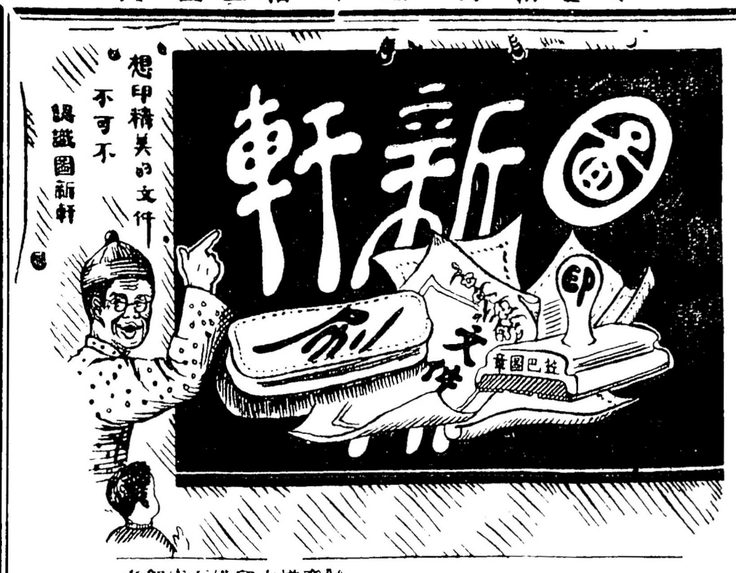

繪章樣本印備函索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 司理林 輸立業芳

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

4X DAIRY BREAD
四的市
麵包人人愛食
又夠磅

醫生劉孟義
診脈寓大觀客棧
包醫風癱半身不遂
擅理婦科小兒
遇身不遂限日全愈
通訊處 TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B C
電話矢麼1852

新辦到大帮各貨批發相宜
雲高 華埠 金利源 GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒履鑲鏈絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也
特設滙兌局
本號發出之滙票廣東各埠市隨時找換港紙同胞榮旋自滙自收尤為利便
鑽石金玉器首飾時鐘發客
金利源興記林 立寬 舉振 鈴洽 啟

合時大肉沙田橙柑桔發
蔗柚菓菓菓菓行
年節貨單函索
印便奉呈

新統曹軒心存
(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
救急良方 丸散目錄 來函取閱便寄
本軒近數年來對於僑胞之患腎虧陽痿遺精遺溺此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺兩耳聾鳴耳吼流水腰背骨痛血弱氣虛試服一料
◎◎五鞭補腎丸 每兩二圓 料卅圓
常多小水命門火乏頭暈眼花體疲欲睡重症亦愈
恍惚無定目睛無力
◎◎養心生血丸 小半料五元 全料卅圓
神情不爽血虛體倦心跳怔忡麻痺如風視物帶朦請服此丸四肢凍冷定必見功
統理一切油蝨濕毒
◎◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元二五 打十二圓五
皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬花柳餘毒瘡癤小粒微力擦搽收效神速
◎◎濕毒俱爲仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罇分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙嘱弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill
◎◎神效脚腫丸 每兩一元二五 料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
(hung Lee 22 Thompson St. Parry Dock, S. Wales, England
◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐敬
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.
◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Pehn. Ave., Sheboygan, Wis.
◎◎痢濁一齊消
曹統新先生鑒敝者敝友前染白濁鹹痢諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹痢白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩 先生用藥之妙云專此順請 醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.
◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材
秘製經驗膏丹丸散
壯陽煖腎進少丸 每盒紙 龜鹿滋陰丸 每盒紙
補腎壯陽酒 每磅帀
蚧蛤蚝大補藥水 每磅帀
夜夢遺精強心腎丸 每盒兩
無夢滑精補腎丸 每盒帀
專治久年虛濁丸 每盒兩
小腹氣痛斷根丸 每磅帀
心腹痛無價金丹 每磅兩
化痰順氣止嗽丸 每磅帀
久咳傷症潤肺丸 每盒紙
驚跌打逢魂丸 每盒紙
跌打吊筋止痛膏 每張紙
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄
解毒元樓毒藥 每盒兩
神効白濁藥水 每磅帀
外射白濁止痛水 每磅帀
五淋白濁止痛丸 每磅紙
花柳痢疥濕毒丸 每磅紙
花柳痢疥骨痛丸 每磅紙
痙紅月姿毒妙丸 每磅帀
皮膚濕毒止癢水 每磅帀
疎解內臟濕毒丸 每兩紙
婦科合歡種子丸 每盒兩
婦科壯元續嗣丸 每磅紙
婦科阻孕丸 每盒紙
刀傷止痛生肌水 每磅帀
壯陽久戰進少丸 每磅帀
敬啓者本公司厚集鉅資承買砵亞打省卡技利埠合益隆全盤生意像私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襍貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲敬

新張
加拿大 卡技利 廣告
民興公司
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

馳名參茸三鞭補腎丸
保證書
◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
治治 旅旅 佐大
治治 旅旅 館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話(矢務)九二七五〇
醫士余躍瀾寓
司理余朋和 鄭福滋 啓
雲高 華埠 (華)(英)(客)(棧)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C
◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧住片打街東一百零五號
電話(詩麼)六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

◎章記號
小號在云時化埠經歷有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞
JUN KEE GO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

▲溫金有告白
敬者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、樹理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、嘱書、各、合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、所爲垂青
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
衾孖梳銀行二樓
喊綫詩麼二二四〇

◎大觀客棧
歡迎旅僑廣告
敬者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢麼四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B.C.
司人馬心喜 理人劉孔正 披露

通訊住址
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Blog, PhoneSey. 2240
501 Main St
Vancouver B. C.

譚榮尤魚公司糯米粉廣告
英泮尤魚唐山糯米粉發行
米粉未來本號於創晒英鯛魚迄今開辦多年屢蒙各賓號光顧不勝銘感矣窃思各賓號生粉質雖分別何種米粉也現本號向興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選上品白糯米運來自開機器搗粉倘搗各粉專做餘行接價極廉而論該粉實有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食品香包無船倉蒸霉與酸失味之敗碓係與遠來運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦祈明包面魚嗜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此啟
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wgin Hem Fish Co Falrville, N. E. Can.

黃龍專醫紅雲血癬花柳脚科
總代理 金利源 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B C
久年花柳骨痛丸 每盒七圓
花柳病字是人人所好者亦恐可爲諸之事也但偶一不愼遺患難見其之影響於今日有研究流傳之後慘怪醫此丸有毒功頑劇之能發有益防之効驗有益壽延年之功
紅雲血癬丸 每磅 料二十元
紅雲之所染宿疾之所致也亦迅症中之難危險者也若不及時治之則有不堪問者之虞惟服此丸能其此密去其血癬頑有破其腫脹腐烂之虞
水腫立消丸 每磅 料十元 每磅 五元
能有云不不能藥肉肉不能藥木腫藥小腫腫面腫及於皮膚與不能以服其病何況於藥本罕有有效遺
參茸夜夢遺精洩精丸 每磅 料十五元
人之腎虧壯陽強力乏足的苦以藥藥生充以滋精洩精等者之陽破元神者而精力日弱色衰可不慎哉惟服此丸大有增強精神之力能補市上同此名詞之腎所可比擬來也
新久白濁丸 大磅 料五元 小磅 二圓五
此丸配之補法補腎強陽強腎強陽之不外解濁而白白稀稠清苦多苦淋澀
久白濁丸 每磅 料十元
此藥能使人中小便出出苦澀無苦之藥發效此丸有天壤之別
遺精丸 每磅 料十元
遺精症神効丸 每磅 料十元
遺精遺精之病不一其原此藥能使來能遺精不能以常藥治療
遺精遺精之
性氣斷根丸 每磅 料十五元
隨遺隨感往氣之患特不能斷止其一件已遺憾服此丸既有效其遺症之可能復有不
輪大崎之如何發明本藥生產依存醫藥而服法如
如遺之情況服丸能斷絕遺精的症狀明本藥生產依存醫藥而服法如
六寧丸
學足腳不能無力
筋骨不仲
四肢無力
四肢無力之患
骨軟無力
骨軟無力之
筋骨強之功
筋骨強之功
筋骨強之功
筋骨強之功
四肢無力
四肢無力之
筋骨強之功
筋骨強之功
筋骨強之功
筋骨強之功